

# THE TRUE SIZE OF AFRICA

Im Rahmen der Berichterstattung über die Ausstellung THE TRUE SIZE OF AFRICA im Weltkulturerbe Völklinger Hütte ist die Nutzung der Pressefotos gewährt.

## Bildunterschriften

### Ausstellungsansichten



#### THE TRUE SIZE OF AFRICA, **Ausstellungsansicht**

Roméo Mivekannin, *The Souls of Black Folk*, 2020

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



#### THE TRUE SIZE OF AFRICA, **Ausstellungsansicht**

Im Vordergrund: Susana Pilar Delahante Matienzo, *Achievement*, 2024

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



#### THE TRUE SIZE OF AFRICA, **Ausstellungsansicht**

Susana Pilar Delahante Matienzo, *Achievement*, 2024, Detail

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



#### THE TRUE SIZE OF AFRICA, **Ausstellungsansicht**

Yinka Shonibare, *Woman Moving Up*, 2023, Detail

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



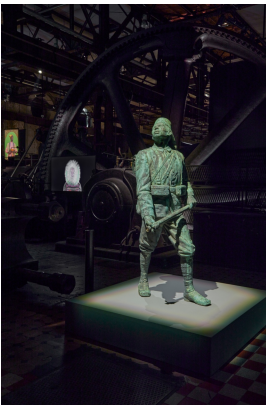
### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

Im Vordergrund: Yinka Shonibare, *Woman Moving Up*, 2023  
© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

Zanele Muholi, *Somnyama Ngonyama (Hail the Dark Lioness)* series  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

James Gregory Atkinson, *Head Held High. Re: STAND UND FALL*  
(deutscher Originaltitel: *Mit erhobenem Kopf. Re: STAND UND FALL*)  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

Barockschrank (Auftragsarbeit für den spanischen Hochadel, China-Lack-Arbeit, 17. Jh) Darin: Skulpturen aus dem Kongo und von der Elfenbeinküste, 19./20. Jahrhundert  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Figuren aus der Privatsammlung Reinhard Klimmt  
© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Memory Biwa, Ozerandu, 2024  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Memory Biwa, Ozerandu, 2024  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Memory Biwa, Ozerandu, 2024  
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Memory Biwa, Ozerandu, 2024  
© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Memory Biwa, Ozerandu, 2024

© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Olele Mulele Labamba / CATPC, Plantation Master, 2023

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Im Vordergrund Werke von CATPC

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Kaloki Nyamai, Dining in Chaos series, 2022–2024

© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht

Kaloki Nyamai, Dining in Chaos series, 2022–2024

© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

Werke von Carrie Mae Weems, im Vordergrund The Push, The Call, The Scream, The Dream, 2021

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

Zineb Sedira, Standing Here Wondering Which Way to Go, 2019

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### **THE TRUE SIZE OF AFRICA, Ausstellungsansicht**

John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019. Videoinstallation in der Erzhalle des Weltkulturerbes Völklinger Hütte

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte

## **Künstler:innen und Installationen**



### **Omar Victor Diop, Pedro Camejo, 2015**

Diaspora series

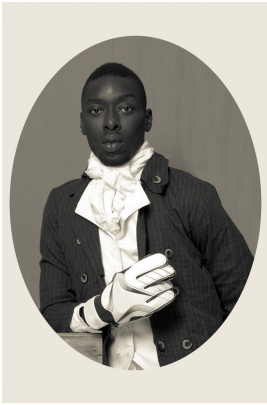
© Omar Victor Diop, Courtesy Galerie MAGNIN-A, Paris



### **Omar Victor Diop, Allegoria 5, 2021**

Allegoria series

© Omar Victor Diop, Courtesy Galerie MAGNIN-A, Paris



**Omar Victor Diop, Olaudah Equiano, 2014**

Diaspora series

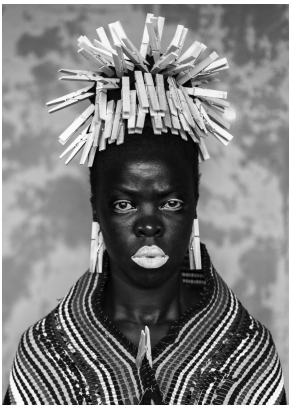
© Omar Victor Diop, Courtesy Galerie MAGNIN-A, Paris



**Omar Victor Diop, Ayuba Suleiman Diallo, 2014**

Diaspora series

© Omar Victor Diop, Courtesy Galerie MAGNIN-A, Paris



**Zanele Muholi, Bester I, Mayotte, 2015**

© Zanele Muholi, courtesy of Southern Guild



**Zanele Muholi, Bona, Charlottesville, 2015**

© Zanele Muholi, courtesy of Southern Guild



**Zanele Mhohli, Mhohli III, Philadelphia, 2018**

© Zanele Mhohli, courtesy of Southern Guild



**Zanele Mhohli, Phila I, Parktown, 2016**

© Zanele Mhohli, courtesy of Southern Guild



**Zanele Mhohli, Sibusiso, Cagliari, Sardinia, Italy, 2015**

© Zanele Mhohli, courtesy of Southern Guild



**Zanele Mhohli, Thatha Konke I Sheraton Hotel Brooklyn, 2019**

© Zanele Mhohli, courtesy of Southern Guild



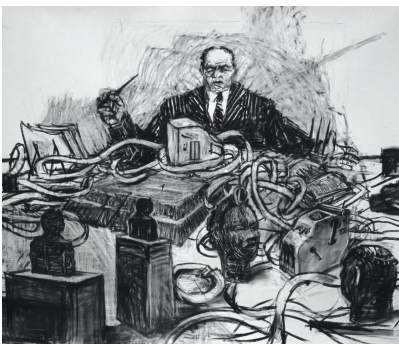
**Zanele Mhohli, Thulani II, Parktown, 2015**

© Zanele Mhohli, courtesy of Southern Guild



**William Kentridge, Drawing for Mine, 1991, Charcoal on paper**

© William Kentridge, Courtesy Kentridge Studio



**William Kentridge, Drawing for Mine, 1991, Charcoal on paper**

© William Kentridge, Courtesy Kentridge Studio



**Kongo Astronauts, The Uncanny of the Space Walker (Das Unheimliche des Weltraumspaziergängers), 2024**

© Kongo Astronauts. Courtesy Axis Gallery, New York





**Kongo Astronauts, Lisu likolo ya lisu (multiple vision or more literally "eye on eye"), 2024**

© Kongo Astronauts. Courtesy Axis Gallery, New York



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

© Oliver Ottenschlaeger Courtesy: Susana Pilar and Galleria Continua



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

© Oliver Ottenschlaeger Courtesy: Susana Pilar and Galleria Continua



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

© Oliver Ottenschlaeger Courtesy: Susana Pilar and Galleria Continua



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

KI-generiertes Bild, courtesy Susana Pilar Delahante Matienzo



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

KI-generiertes Bild, courtesy Susana Pilar Delahante Matienzo



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

KI-generiertes Bild, courtesy Susana Pilar Delahante Matienzo



**Susana Pilar Delahante Matienzo, Achievement, 2024**

KI-generiertes Bild, courtesy Susana Pilar Delahante Matienzo



**Kara Walker, Prince McVeigh and the Turner Blasphemies, 2021**

© Kara Walker, Courtesy Sprüth Magers and Sikkema Jenkins & Co.



**Kara Walker, Prince McVeigh and the Turner Blasphemies, 2021**

© Kara Walker, Courtesy Sprüth Magers and Sikkema Jenkins & Co.



**Kara Walker, Prince McVeigh and the Turner Blasphemies, 2021**

© Kara Walker, Courtesy Sprüth Magers and Sikkema Jenkins & Co.



**Kara Walker, Prince McVeigh and the Turner Blasphemies, 2021**

© Kara Walker, Courtesy Sprüth Magers and Sikkema Jenkins & Co.



**Kara Walker, Prince McVeigh and the Turner Blasphemies, 2021**

© Kara Walker, Courtesy Sprüth Magers and Sikkema Jenkins & Co.



**Carrie Mae Leems, The Push, The Call, The Scream, The Dream, 2020**

Inkjet on paper, close-up image

© courtesy of the artist and Galerie Barbara Thumm



**Carrie Mae Leems, The Push, The Call, The Scream, The Dream, 2020**

Inkjet on paper, close-up image

© courtesy of the artist and Galerie Barbara Thumm



**Carrie Mae Leems, The Push, The Call, The Scream, The Dream, 2020**

Inkjet on paper, close-up image

© courtesy of the artist and Galerie Barbara Thumm



**Roméo Mivekannin , L'atelier du Peintre after Jan Vermeer, 2023**

© courtesy of the artist and Galerie Barbara Thumm



**Roméo Mivekannin, Homme Courant avec Animaux, 2024**

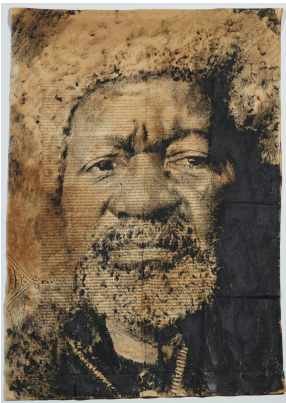
© courtesy of the artist and Galerie Barbara Thumm



**Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Josephine Baker

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



**Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Wole Soyinka

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



**Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Toni Morrison

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



**Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Ray Charles

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## **Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Spike Lee

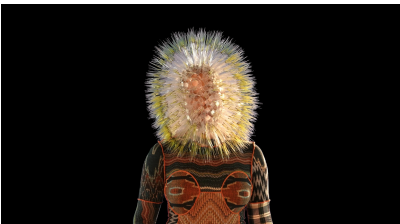
© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## **Roméo Mivekannin, The Souls of Black Folk, 2020**

Kamala Harris

© Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## **Josèfa Ntjam, Marthe, matter gone wild, 2024, Filmstill**

5 min, Video HD. Written and directed by Josèfa Ntjam, in collaboration with Sean Hart and Nicolas Pirus. Co-produced by Aquatic Invasion Production, Fonds [SCAN], Fondation Pernod - Ricard.

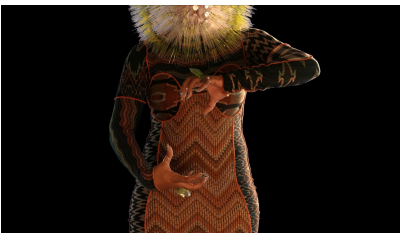
© ADAGP, Paris, 2023 Courtesy de l'artiste



## **Josèfa Ntjam, Marthe, matter gone wild, 2024, Filmstill**

5 min, Video HD. Written and directed by Josèfa Ntjam, in collaboration with Sean Hart and Nicolas Pirus. Co-produced by Aquatic Invasion Production, Fonds [SCAN], Fondation Pernod - Ricard.

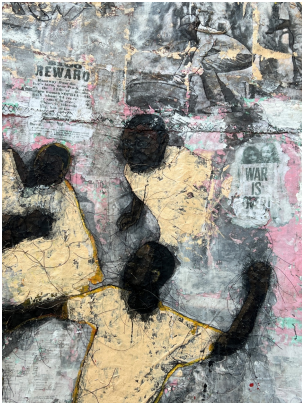
© ADAGP, Paris, 2023 Courtesy de l'artiste



## **Josèfa Ntjam, Marthe, matter gone wild, 2024, Filmstill**

5 min, Video HD. Written and directed by Josèfa Ntjam, in collaboration with Sean Hart and Nicolas Pirus. Co-produced by Aquatic Invasion Production, Fonds [SCAN], Fondation Pernod - Ricard.

© ADAGP, Paris, 2023 Courtesy de l'artiste



**Kaloki Nyamai, Dining in Chaos Series, 2023, Detail**

© Courtesy Galerie Barbara Thumm



**Kaloki Nyamai, Dining in Chaos Series, 2023, Detail**

© Courtesy Galerie Barbara Thumm



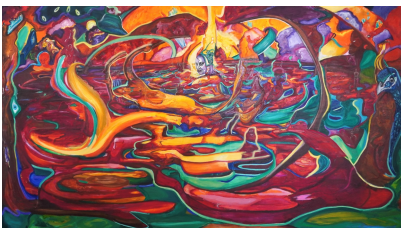
**Porträt Emeka Ogboh, im Weltkulturerbe Völklinger Hütte**

© Christian Jene / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



**Porträt Emeka Ogboh, im Weltkulturerbe Völklinger Hütte**

© Christian Jene / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



**Sandra Seghir, I am a river whose source has been forgotten and whose end will never come, 2024**

© Courtesy of the artist and Selebe Yoon, Dakar



**Sandra Seghir, Sound of Pacific Revolution, 2022-2024**

© Sandra Seghir, Courtesy of Selebe Yoon



**Yinka Shonibare, Woman Moving Up, 2023**

© Yinka Shonibare CBE. All Rights Reserved, DACS / Artimage



**The Singh Twins, Indiennes: The Extended Triangle, 2018  
(Slaves of Fashion Series)**

© The Singh Twins: [www.singhtwins.co.uk](http://www.singhtwins.co.uk)



**Géraldine Tobe, Vide Cantique**

© Jeanpy Kabongo



**Géraldine Tobe und ihr Mitarbeiter Jeanpy Kabongo bei  
der Erstellung eines Werkes mit Öllampenrauch im  
Gastatelier des Weltkulturerbes Völklinger Hütte, 29.  
August 2024**

© Ralf Beil / Weltkulturerbe Völklinger Hütte





**Sammy Baloji, Aequare. The future that never was, 2023, Filmstill**

© Courtesy of the artist Sammy Baloji and Imane Fares gallery / KANAL - Centre Pompidou



**Olele Mulele Labamba / CATPC, Plantation Master, 2023**

© Courtesy of Human Activities. Photo: Peter Tjihuis



**Olele Mulele Labamba / CATPC, Plantation Master, 2023**

© Courtesy of Human Activities. Photo: Peter Tjihuis



**Daniel Mvunzi / CATPC, Fish Protector, 2023**

© Courtesy of Human Activities. Photo: Peter Tjihuis



**John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes; Installed in The Unintended Beauty of Disaster, Lisson, Gallery, London, 2021

© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.



### **John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes; Installed in The Unintended Beauty of Disaster, Lisson, Gallery, London, 2021  
© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.



### **John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes; Installed in The Unintended Beauty of Disaster, Lisson, Gallery, London, 2021  
© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.



### **John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes; Installed in The Unintended Beauty of Disaster, Lisson, Gallery, London, 2021  
© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.



### **John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019, Filmstill**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes  
© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.



### **John Akomfrah, Four Nocturnes, 2019, Filmstill**

Three channel HD colour video installation, 7.1 sound; 50 minutes  
© Smoking Dogs Films; Courtesy Smoking Dogs Films and Lisson Gallery.

## **Museum of Memorability**



## **Zeichnung der Teilnehmer der Kongokonferenz, 1884**

Quelle: Allgemeine Illustrierte Zeitung, Adalbert von Rößler (+1922)



## **Grab von Chim Bebe, Alter Friedhof Saarlouis**

Inschrift: „Hier ruht in Gott mein lieber N\*\*\* I Chim Bebe I gestorben 1912  
im Alter von 26 Jahren“

© Lukas Rätius



## **"Kola"-Reklamemarke zur Kolonialausstellung in Saarbrücken, 1913**

Quelle: Saarländisches Landesarchiv



## **Eine Moschee für die marokkanischen Soldaten der französischen Besatzungstruppen**

Sie stand 1919 auf dem großen Exerzierplatz in Saarbrücken.

© Stadtarchiv Saarbrücken



## Lettow-Vorbeck-Straße in Völklingen

In Völklingen ist eine Straße nach dem in Saarlouis geborenen Kolonialmilitär Paul von Lettow-Vorbeck (1870-1964) benannt, der ab 1904 am Genozid von zehntausenden Herero und Nama in Deutsch-Südwestafrika beteiligt war.

© Karl Heinrich Veith / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Robert Lebeck, Ein Kongolese entreißt König Baudouin von Belgien den Degen, Leopoldville, Kongo 1960

© Archiv Robert Lebeck



## Robert Lebeck, In Salisbury, Rhodesien 1960

© Archiv Robert Lebeck



## Robert Lebeck, Wahlveranstaltung in Labadi, Ghana 1960

© Archiv Robert Lebeck

## Ansprechpartner

### Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Rathausstraße 75 – 79

66333 Völklingen

### Dr. Armin Leidinger

Kommunikation | Presse

Telefon: +49 (0) 6898 / 9 100 151

[armin.leidinger@voelklinger-huette.org](mailto:armin.leidinger@voelklinger-huette.org)